

IV Київська відкрита олімпіада з лінгвістики.

Районний етап

27 листопада 2016 р.

Зразки розв'язань з відповідями

Японська мова (молодші класи)

«Книга» перекладається як hon. Структура речення:

- Питання: *вказівне слово* + wa nan desu ka?
- Відповідь: *вказівне слово* + wa + *книга* + desu.

Вказівне слово вибирається за таким критерієм:

- Kore, якщо книга розташована біля мовця.
- Sore, якщо книга розташована далеко від мовця, але біля співрозмовника.
- Are, якщо книга розташована далеко як від мовця, так і від співрозмовника.

Відповіді до другого завдання:

Діалог Е з А:

Е: Kore wa nan desu ka?

А: Kore wa hon desu.

Діалог С з Е:

С: Sore wa nan desu ka?

Е: Kore wa hon desu.

Діалог В з С:

В: Are wa nan desu ka?

С: Are wa hon desu.

Діалог Е з В:

Е: Kore wa nan desu ka?

В: Sore wa hon desu.

Воло́ф (молодші та старші класи)

Іменники	
bukki	гієна
jaro	кільце
kawdiir	горщик
kuddu	ложка
mbaam	свиня
peel	лопата
soble	цибулина
téere	книга
turki	сорочка

Дієслова	
indi	приносити
jël	підбирати
jënd	купувати
toppatoo	дбати
waajal	готувати
yaq	знищувати

Закінчення іменників	
Початкова форма	Форма з його
-C (пригол.)	-C + -am
-e	-eem
-i	-éem
-o	-oom
-u	-óom

Займенники теперішнього часу		
	Однина	Множина
Перша особа	maa	nu
Друга особа	ya	yeena
Третя особа	mu	ñu

Займенники минулого часу		
	Однина	Множина
Перша особа	naa	nanu
Друга особа	nga	ngeen
Третя особа	na	nañu

Займенники майбутнього часу (di- + минулий час)		
	Однина	Множина
Перша особа	dinaa	dinanu
Друга особа	dinga	dingeen
Третя особа	dina	dinañu

Присвійні займенники / однина		
	Однина	Множина
Перша особа	sama	sunu
Друга особа	sa	
Третя особа	ім. + -am ²	
Без власника	ім.	

Присвійні займенники / множина (однина + -у / ау + однина)		
	Однина	Множина
Перша особа	samau	sunuy
Друга особа	sau	
Третя особа	ау + ім. + -am ²	
Без власника	ау + ім.	

Структура речення			
Час	1	2	3
Теперішній	займенник-підмет + ngi	дієслово	[показник присвійності або множини] + іменник-додаток
Минулий	дієслово	займенник-підмет	
Майбутній	займенник-підмет	дієслово	

Відповіді:

13 **Toppatoo nañu sunuy kuddu.**
Вони подбали про наші ложки.

14 **Dingeen jënd peelam.**
Ви купите його лопату.

15 **Maа ngi уақ say jaro.**
Я знищую твої кільця.

16 **Dinanu indi turkéem.**
Ми принесемо його сорочку.

² Див. таблицю «Закінчення іменників» вище.

17 Він приготував твої книги.
Waajal na say téere.

18 Ми підбираємо його свиней.
Nu ngi jël ay mbaamam.

19 Ви знищили наш горщик.
Yaq ngeen sunu kawdiir.

20 Ти принесеш гієн.
Dinga indi ay bukki.

21 Я дбаю про наші ложки.
Маа ngi toppatoo sunuy kuddu.

22 Ви купите його лопату.
Dingeen jënd peelam.

Українська мова (молодші та старші класи)

Варіанти значення префікса:

- 1) Пересування на інше місце.
- 2) Переміщення через бар'єр або межу.
- 3) Дія над багатьма об'єктами.
- 4) Перевага в результаті дії над іншими.
- 5) Повторна дія.
- 6) Взаємна або, альтернативно, почергова дія.

Відповіді до другого й третього завдань:

Слово	Значення <i>пере-</i>
перекричати	4
перемовитися	6
перепродати	5
перестріляти	3
пересунути	1
перелатати	3, 5
перелетіти	1, 2
перелити	1, 5

Зауважимо, що у слові «перелити» значення переміщення через бар'єр префікс набувати не може³, а от значення повторної дії може: наприклад, у контексті «перелити дзвони на гармати».

³ У виразах «перелити воду через край» або «вода перелила через край», навіть якщо їх визнати можливими, префікс *пере-* задає значення надмірності дії, а не переміщення через конкретну межу.

Тлінгітська мова (старші класи)

У мові використовується основа числення 20 з підосновами 10 і (частково) 5.

Число	Назва	Число	Назва
1	тлех	20	тлека
2	тех	40	тахка
3	нацк	60	нацкека
4	тахун	80	тахунка
5	кечин		
6	тлетушу		
7	тахатушу		
8	нецкатушу		
9	кушук		
10	чинкат		

Частка *ка*- перед словом означає додавання:

- Числа від 11 до 19 формуються як $10 + 1, 10 + 2, \dots, 10 + 9$.
- Числа від 21 до 39 формуються як $20 + 1, \dots, 20 + 9, 20 + 10, 20 + 10 + 1, \dots, 20 + 10 + 9$.
- Аналогічно формуються числа в наступних двадцятках.

Відповіді до першого завдання:

- | | | |
|-------------------------|-----------------------|---------------------------------|
| 1) $5 + 1 = 6$ | 5) $3 \times 7 = 21$ | 9) $9 \times 4 = 36$ |
| 2) $2 \times 6 = 12$ | 6) $4 \times 2 = 8$ | 10) $2 \times 2 = 4$ |
| 3) $2 \times 3 = 2 + 4$ | 7) $10 \times 4 = 40$ | 11) $20 \times 5 = 2 \times 50$ |
| 4) $10 + 10 = 20$ | 8) $11 + 19 = 30$ | 12) $4 \times 11 = 44$ |

Відповіді до другого завдання:

18 = чинкат канецкатушу 45 = тахка какечин 70 = нацкека качинкат

Відповіді до третього завдання:

нацкека = 60 тахунка качинкат = 90 чинкат катахатушу = 17